



# Informe anual 2019

Fútbol  
Alegría  
Futuro



CAFÉ  
CON  
LECHE

Fußball  
Freude  
Zukunft

# Carta del presidente

---

Hola amigos y relacionados de Café con Leche:

Deseo compartir con ustedes una breve reflexión acerca de Café con Leche en 2019. Ha sido un año muy positivo en cuanto a nuestros objetivos de lograr bienestar de los niños, niñas, adolescentes y jóvenes de nuestras comunidades.

Este trabajo es realizado por un equipo de personas que aportan sus energías y capacidades en los objetivos del proyecto. Este equipo de personas, tanto en Alemania como en República Dominicana dedican su tiempo, sus fuerzas y talentos en beneficio de lograr nuestras metas. No quisiera dejar de expresar mi sincera gratitud y admiración a todo el equipo de CCL. Sobre todo, hay muchas personas e instituciones que apoyan con sus donaciones, ya sea en materiales o en efectivo, que hacen posible dicho trabajo.

Estoy muy contento de poder nombrar una pequeña selección de los muchos maravillosos eventos y éxitos conjuntos que sólo han sido posibles gracias a sus donaciones:

- Once empleados y empleadas cuidan cada día a unos 40 niños, niñas y jóvenes en el centro deportivo y de aprendizaje de Caballona.
- El desayuno y los bocadillos se han ampliado para incluir fruta fresca y jugos recién exprimidos.
- Se inauguró otra sala de materiales.
- El grupo de chicas supervisado por nuestra trabajadora social es muy popular y se reúne, al menos, cada dos semanas.
- Además, se pueden proporcionar becas para alumnos, estudiantes y aprendices motivados.
- Excursiones regulares, salidas y juegos fuera de casa con supervisión y el catering adecuados.
- Todos los empleados reciben sus sueldos y salarios a tiempo.

Sin el apoyo de nuestros donantes y socios de cooperación todo esto no sería posible. Por su confianza en nuestro trabajo nos gustaría agradecerle con el máximo de transparencia e información de antecedentes, detallada en el presente informe anual.

Les deseo que esta lectura les produzca tanta alegría como a nosotros el trabajo diario.

Carlos García, Presidente del Club de Fútbol Café con Leche.

## 6 Sobre CCL

Breve presentación de Café con Leche.

## 9 Enfoque y monitoreo de resultados

Descripción del entorno en el que opera CCL, cómo tratamos de apoyar y qué resultados hemos logrado hasta ahora.

## 14 Fútbol & Educación

¿Qué ha pasado en nuestras ofertas principales durante el último año?

## 16 Proyecto piloto: Documentos

Muchos participantes de CCL carecen de documento. Ayudaremos a cambiar eso.

## 18 Claritza y Alejandro

Conocemos un poco más a dos beneficiarios del proyecto.

## 19 Grupo de chicas: Trasfondo

CCL ofrece a las niñas y jóvenes una oportunidad recreativa regular para salir de la dura rutina diaria. La trabajadora social Rosa resume las impresiones de las reuniones.

## 24 Patrocinadores

CCL puede confiar en una fuerte red de amigos y patrocinadores.

## 25 Nuestro equipo

Somos un equipo.



# Cita



"Café con Leche ha hecho una contribución muy valiosa a la promoción de los niños y jóvenes durante años. Los niños no sólo pueden salir de su contexto, normalmente difícil y estar despreocupados, sino que también aprenden habilidades sociales como el espíritu de equipo, la justicia, la confianza y el aprecio. Esta experiencia acompañará a los niños durante toda su vida. La Embajada Alemana está muy orgullosa de poder apoyar activamente el proyecto."

Dr. Volker Pellet,  
Embajador alemán en Santo Domingo





Los Tigueres

Los Reales

10

AGARIO

Orilo

# Sobre CCL

---

Café con Leche (CCL) ha estado apoyando a los niños, las niñas y los jóvenes de las zonas socialmente desfavorecidas de la República Dominicana con actividades educativas y deportivas específicas desde 2010.

Los orígenes de CCL se encuentran en 2006, cuando dos voluntarios alemanes vivieron durante un año en las afueras de Santo Domingo y empezaron a jugar al fútbol con los niños y jóvenes. Hoy en día, el centro de deportes y aprendizaje de la ONG Café con Leche Club de Fútbol se encuentra en Caballona, donde se atiende a los niños, niñas y jóvenes de las comunidades vecinas, en un entorno seguro bajo un concepto integral.

En Alemania, CCL es una organización sin fines de lucro, cuyo equipo de voluntarios trabaja para concienciar sobre las condiciones de vida en estos sectores de la República Dominicana. Su tarea principal es la recaudación de fondos y sensibilización, por eso el 100% de las donaciones recibidas van dirigidas a la parte operativa del proyecto en Caballona. El equipo de voluntarios de CCL Alemania y los 10 empleados/as de CCL RD, trabajan de forma coordinada para hacer llegar el deporte y contribuir a la educación de los niños y niñas de Santo Domingo Oeste.

El nombre "Café con Leche" fue elegido por los propios niños participantes. Café con Leche representa la coexistencia pacífica de haitianos y dominicanos. Café con Leche está abierto a todos y todas.

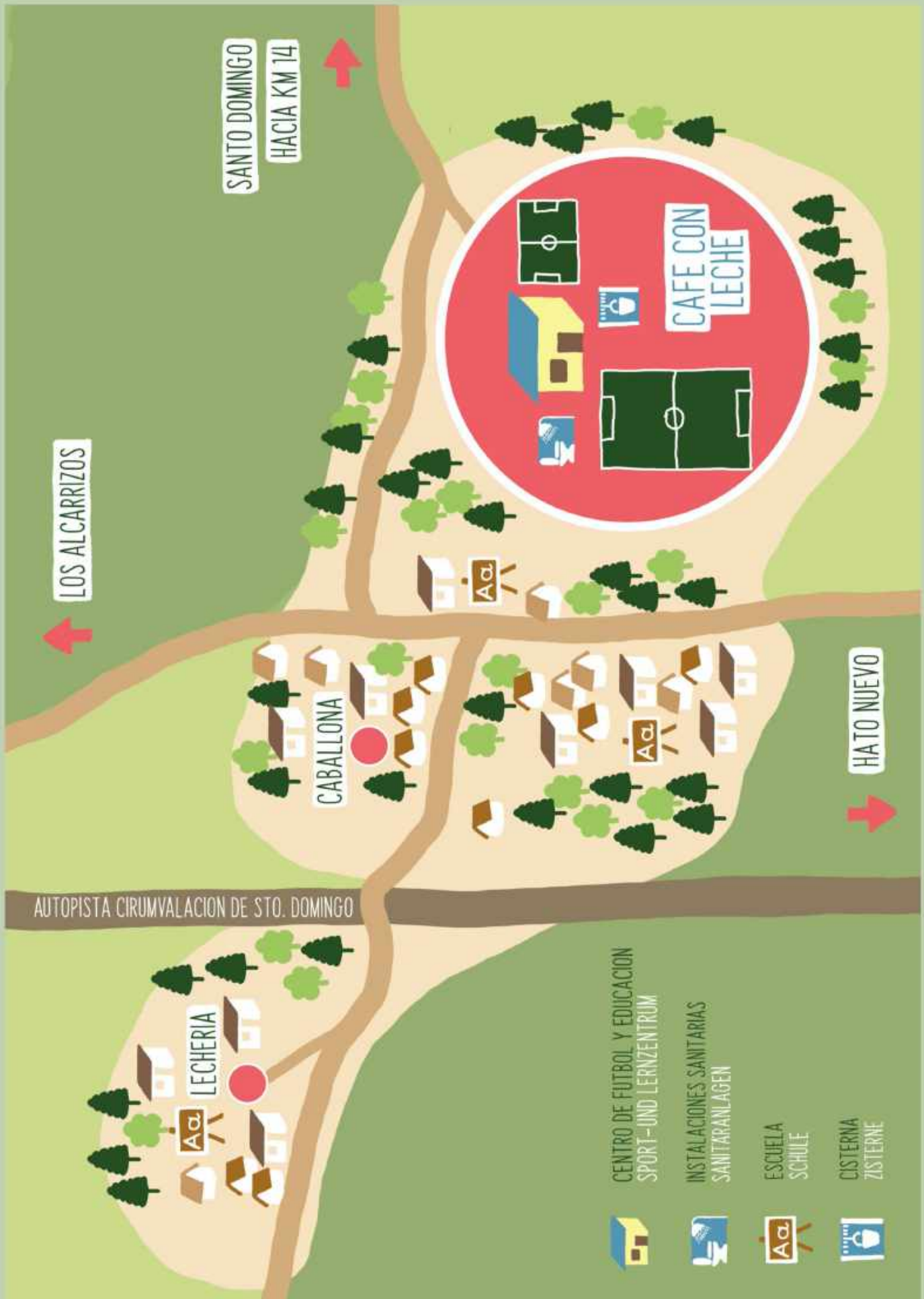
Con mucha pasión, el equipo cualificado no ha parado de crecer y sigue manteniendo una estrecha colaboración con las instituciones locales. Café con Leche ya ha llegado a más de 800 niños y jóvenes en los últimos años con el entrenamiento de fútbol basado en valores, así como con otras ofertas deportivas y educativas.



Desde 2010, ya se ha llegado a más de 800 niños, niñas y jóvenes.



# Radio de acción de Café con Leche







## Enfoque

Iniciado como un proyecto puramente futbolístico, Café con Leche se ha convertido desde el año 2010 en una instalación recreativa que incorpora activamente los deseos y necesidades de todos los participantes.

Aquí pueden ser niños, niñas, divertirse sin preocupaciones y aprender habilidades sociales y versátiles más allá del deporte.





Más de **230** niños participaron en las actividades en 2019 y el **26%** eran niñas y mujeres jóvenes.



## Monitoreo de resultados



Café con Leche se guía por la visión de que los niños, niñas y jóvenes tienen oportunidades ilimitadas de desarrollo en su camino hacia un futuro autodeterminado.

Para ello, CCL ofrece programas gratuitos destinados a fortalecer las habilidades personales de los jóvenes. Si bien el objetivo claro es experimentar la diversión y el disfrute en un entorno seguro, Café con Leche contribuye activamente al logro de varios Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS, objetivos de sostenibilidad de las Naciones Unidas).

A lo largo de esta cadena de efectos, Café con Leche 2019 se esforzó por integrar tareas de registro sistemático que reflejen los sentimientos de los jóvenes participantes a través de un intercambio directo. De esta manera, la oferta de programas puede adaptarse mejor a las necesidades de los participantes. Además, Café con Leche puede informar de manera aún más transparente sobre las donaciones utilizadas.



## Recopilación de datos

---

Los resultados presentados en este informe fueron recogidos por los empleados de CCL de la siguiente manera:

Los datos, como el número de participantes o el porcentaje de niñas, se registran digitalmente y se evalúan automáticamente.

Por medio de un cuestionario, entre otras cosas, se preguntó anónimamente a más de 70 niños, niñas y jóvenes participantes sobre la satisfacción con los servicios ofrecidos por CCL, la sensación de seguridad en CCL y en el camino hasta las instalaciones, la necesidad de apoyo en la escuela, la nutrición en el hogar y las actividades deportivas fuera de CCL (página 12).

Durante un período de ocho meses, los empleados que trabajan directamente con los niños y niñas, observaron a los participantes durante las actividades diarias y recogieron pequeñas historias, las llamadas declaraciones de efecto (página 13).

Como estudio de caso, una participante puede expresar con sus propias palabras su desarrollo personal en y con CCL. Hemos realizado grabaciones de películas que se están procesando actualmente y que pronto se publicarán como un cortometraje.

Para más información sobre el monitoreo de resultados e impacto de CCL, por favor visite el apartado de impacto en nuestro sitio web [cafe-con-leche.org/español](http://cafe-con-leche.org/español).

**La satisfacción con los servicios ofrecidos por CCL se encuesta anónimamente mediante un cuestionario.**



# Cifras a partir de 2019



**114** Juegos y torneos,  
**601** Sesiones de  
entrenamiento.



**40** niños, niñas y  
jóvenes utilizan los  
servicios de CCL  
cada día.



Más de **9.000**  
comidas distribuidas - un desayuno  
saludable es parte de cada sesión  
deportiva.



El **94%** de los niños  
dicen que se sienten seguros en  
Café con Leche, el  
**0%** dice sentirse inseguro.



**6** eventos y  
excursiones, como  
visitas a la playa o a  
museos en área de  
Santo Domingo.



El **80%** de los  
niños y jóvenes dicen que  
necesitan ayuda con sus tareas  
escolares.



**18**  
sábados temáticos  
del grupo de chicas.



# Declaraciones de efecto



"David (11) es uno de los mejores jugadores de su grupo de edad. Cuando una vez chocó accidentalmente a uno de sus compañeros de equipo durante un entrenamiento, detuvo el juego sin preguntar y lo ayudó a levantarse de nuevo. Incluso le dio un pequeño abrazo antes de que continuaran jugando como si nada hubiera pasado. Fuera de Café con Leche, tal comportamiento no sería la norma."

*Javier (20), entrenador de juveniles de Caballona*

"Ya pude observar en muchos juegos de Café con Leche como los niños se ayudan entre sí, incluso después del deporte se ayuda a llevar agua, a limpiar los materiales, a limpiar los zapatos. Durante el juego los niños son rivales, pero al mismo tiempo siguen siendo amigos que se divierten mucho juntos."

*Charina (21), entrenadora de juveniles de Caballona*



El **40%** nunca ha hecho ningún deporte antes de unirse a CCL; el **91%** está entusiasmado con los deportes que se ofrecen.



"A lo largo de mi año como voluntario, pude observar que los niños disfrutaron cada minuto en Café con Leche. Desde que nuestro programa cambió, más niños están llegando. Yo también estoy loco por el fútbol, pero hay tantos aquí a los que no les importa si llueve, hace 40 grados o si hay tormenta. Cuando recientemente la escuela fue cancelada por la tarde, la mayoría de los niños volvieron a Café con Leche, aunque ya estaban allí por la mañana. Creo que los niños de aquí pueden pasarlo tan bien como en pocos lugares del Batey."

*Malte (20), voluntario de Alemania*





El fútbol es un canal para entrenar habilidades como el respeto, el espíritu de equipo y el juego limpio.



## Fútbol

En 2019 la pelota rodaba casi todos los días en Café con Leche. Lo hacía a lo largo de la semana, en el entrenamiento regular que se imparte por las mañanas y las tardes, ajustándose al horario escolar de los participantes, y también los fines de semana con los encuentros y partidos amistosos celebrados. Además, el ocio deportivo siempre va acompañado de diversas oportunidades educativas.

Ya sea fuera de casa o en las instalaciones deportivas de CCL, los partidos amistosos fortalecen el espíritu de equipo y permiten a los jugadores y jugadoras desarrollar vínculos estrechos con los equipos de fútbol de la zona y de todo el país. No es raro que en estos encuentros los equipos se mezclen entre sí formando nuevos equipos, para que los jugadores compartan otras experiencias y aprendizajes.

Tanto en los entrenamientos como en los partidos, el equipo de entrenadores que rodea a Edwin y Charina se centra especialmente en las habilidades personales, como el espíritu de equipo, el respeto y la justicia.



Además, CCL ha ampliado su estrecha cooperación con la escuela primaria "Santo Niño Jesús Fe y Alegría" de Lechería, donde se mantiene ofreciendo cursos de deporte para niños y niñas de 3 a 10 años dentro de la escuela. Este paso en la cooperación con las instituciones locales, ha permitido a CCL obtener un mayor entusiasmo desde una edad temprana por el fútbol y unirse a CCL dentro y fuera de la escuela.

El fútbol es una canal para entrenar habilidades come el respeto, el espíritu de equipo y el juego limpio.



## Educación



**CCL propone varias ofertas en el campo de la educación, que cada niño y niña puede elegir de forma individual.**

El año pasado, el 80% de los participantes de CCL declararon que necesitaban apoyo con sus tareas escolares. Por esta razón, se han destinado más esfuerzos aún al componente educativo de Café con Leche, que existe desde 2017. De este modo está siendo satisfecha la necesidad de apoyo individual con la sala de tarea y el soporte grupal mediante lecciones temáticas diarias.

Si bien la asistencia a las escuelas locales sigue siendo el único requisito para participar en CCL, los niños pueden elegir individualmente si desean aprovechar las oportunidades educativas además de los deportes; ya sea en el silencio de un aula para leer un libro de la pequeña biblioteca de CCL, la supervisión de las tareas con la profesora Norma o de manualidades con la trabajadora social Rosa. La oferta es variada. En 2019, el ajedrez, las damas o los rompecabezas también se han establecido como pasatiempos favoritos de algunos niños y niñas, además de los tiros a portería.

Para completar el programa, se ofrecieron conferencias, actividades conjuntas y otras oportunidades de aprendizaje. Un ejemplo son las semanas de lectura, donde grupalmente se leían y discutían libros clásicos como "El Principito", se impartían clases de idiomas extranjeros para los entusiastas del inglés y el alemán o se empleaba tiempo en la recogida de basura de la cancha y los alrededores, acumulada por el paso de otros usuarios.

No podemos dejar de mencionar exposiciones educativas y de concienciación sobre el uso de sustancias nocivas o el trato a la discapacidad, entre otras cosas.

Tan sólo el año pasado se distribuyeron más de 9.000 desayunos y meriendas que, por un lado, fortalecen a los niños y niñas para practicar otras actividades y, por otro, alivian a las familias.





Alrededor de la mitad de los participantes en CCL no pueden presentar documentos oficiales.

## Proyecto piloto: Documentos

### *Área del problema - documentos del estado civil*

República Dominicana es un país de contrastes culturales, una región con múltiples procedencias, una representación de lo que es también Café con Leche. Los orígenes de los niños y niñas que participan en nuestro proyecto son diversos. Esta circunstancia puede complicar acciones que para otros sectores de la población son sencillas, como la declaración de los niños y niñas en el registro civil. Tras años de experiencia de trabajo en las comunidades de Caballona y Batey Lechería, encontramos que no poseer documentos es un problema recurrente.

Carecer de acta de nacimiento, en primer término priva a una persona de la identidad básica reconocida legalmente, en segundo lugar de nacionalidad así como obtención de cédula y, por último, del acceso a servicios públicos tales como la educación a partir de la adolescencia, contratos de trabajo, cuenta bancaria, seguros, etc.

Hay múltiples razones que pueden obstaculizar el proceso de una declaración de nacimiento, aclarando que no en todos los casos los orígenes son extranjeros: La situación migratoria legal de los progenitores o los documentos propios que posean, la comprensión del idioma, las complicaciones burocráticas según las particularidades de cada caso así como la situación económica familiar, la ausencia de alguno de los progenitores, la falta de tiempo por la necesidad de trabajar para obtener el alimento diario o, simplemente, el hecho de que para aquellos que desarrollan su vida bajo transacciones informales, otro tipo de necesidades pueden perder carácter de formalidad.



## ¿Qué hace Café con Leche?

Desde 2019 y en el marco de un programa que se enfoca en apoyar a niñas, niños y jóvenes en su camino hacia un futuro autodeterminado, Café con Leche implementó un proyecto piloto dirigido a la obtención de documentos del estado civil de aquellos participantes que carezcan de ellos.

El proceso en ocasiones es largo, complejo y costoso, por lo que la trabajadora social Rosa abrió varias vías de apoyo: sensibilización sobre la pertinencia de documentos, mediación en cuestiones jurídicas y acompañamiento a las familias en los procedimientos administrativos importantes. Por otro lado, CCL ha dispuesto gastos de transporte y administrativos para ayudar a asumir el gran reto financiero que supone iniciar este proceso para algunas familias.

Si la solicitud es aceptada, un certificado de nacimiento no siempre otorga directamente la nacionalidad. Sin embargo, es el primer paso que legitima la propia identidad y sólo a través de él es posible obtener un certificado de fin de estudios secundarios y acceder al mercado laboral.



**La trabajadora social Rosa ayuda en la obtención de los documentos en procesos complicados y costosos.**

## ¿Qué ha logrado CCL hasta ahora?

A lo largo del segundo semestre de 2019, cinco familias han sido apoyadas para un total de 7 casos, en los que se han obtenido 3 actas de nacimiento, 1 cédula, 1 pasaporte y 2 declaraciones de certificados de nacimiento. La contribución en forma de orientación legal del abogado Gilberto Núñez, el esfuerzo de las familias y el apoyo de Rosa y CCL, han culminado con éxito favoreciendo el futuro de estos niños y niñas. La necesidad de seguir asistiendo a más jóvenes es importante, por tanto el proyecto 2020 se ampliará gracias a la experiencia adquirida, una mejor planificación y un mayor presupuesto.



# Claritza & Alejandro

Alejandro acaba de cumplir 12 años, es el segundo hijo en una familia de 4 hermanos, se encuentra cursando el primer grado de la secundaria en una escuela del barrio, le gusta hablar sobre cualquier tema, de esa forma demuestra su gran inteligencia.

Comenzó a practicar fútbol en Café con Leche hace dos temporadas, su posición es lateral derecho. Está seguro de que viajará a España y logrará aprender varios idiomas, porque con los documentos que va obtener podrá sacar un pasaporte cuando sea grande.

Claritza es la hermanita que le sigue por edad, acaba de cumplir 9 años, por lo que aún asiste a la escuela primaria, muy cerca de su casa. Ella, expresiva y risueña, pregunta sobre todo lo que le viene a la cabeza.

Su primera participación con Café con Leche fue a través de los Bambinos en el Batey de Lechería, aunque aún continúa su práctica con ellos, ya participa en encuentros amistosos y juegos en las canchas de Café con Leche como delantera.

Declararles para que puedan obtener su acta de nacimiento se ha convertido en un reto para su mamá, cuyo documento contenía un error. Hace unos años logró obtener el documento definitivo, lo que supuso un cambio en sus apellidos y un proceso más largo y costoso para la declaración de sus dos hijos medianos.

En 2019, con la colaboración del abogado Gilberto Nuñez, pudimos comenzar el procedimiento, dándole asesoramiento y orientación a la madre de Alejandro y Claritza y, con los recursos de Café con Leche, pudimos apoyar económicamente la primera fase de la declaración que requería de la obtención de varios documentos notarizados y legalizados.

Tras algunas entrevistas y la reciente aprobación de los documentos presentados a las autoridades competentes, próximamente, Alejandro y Claritza recibirán su acta de nacimiento, que pronto usarán para poder seguir cursando estudios en sus respectivas escuelas.



**Alejandro tiene grandes planes: primero aprender idiomas en la escuela y viajar a España en algún momento cuando tenga el pasaporte.**





## Grupo de chicas: Trasfondo

---

En el mundo hay una visibilidad creciente ante la situación de desigualdad que sufren las mujeres. Tal desigualdad también está presente en los barrios de Santo Domingo. Factores como la peligrosidad, los roles asignados o los embarazos adolescentes, crean una desventaja mayor ante las niñas, especialmente en sectores desfavorecidos en los que ya existe desigualdad social. Las niñas que crecerán y se convertirán en mujeres, encontrarán más obstáculos para organizar su tiempo libre en torno a sus necesidades, alcanzar sus deseos o dejar de ser dependientes económicamente.

Café con Leche considera fundamental continuar trabajando por la igualdad de género y la integración de la mujer en la vida cotidiana, en la que pueda disfrutar de sus derechos plenamente.

El grupo de chicas representa una oportunidad de ocio seguro, liberador, empático y educativo para las niñas y jóvenes de 13 a 25 años de Lechería y Caballona.

Hasta 20 participantes se han estado reuniendo cada dos sábados para una variedad de talleres, actividades o excursiones. Con este programa, CCL, quiere crear un espacio común donde divertirse, aprender juntas y donde crear una unión que sirva de apoyo a las chicas. Rosa, la trabajadora social de CCL y organizadora del grupo de chicas, presenta a continuación su concepto sobre el grupo.

"Si le preguntas a un niño qué le gustaría ser cuando crezca, muchos responden que un palero (jornalero, trabajador ocasional), porque la mayoría de ellos no están familiarizados con muchas otras profesiones."

Participante, 15 años



### **Reporte de la trabajadora social Rosa.**

Es imposible caminar por cualquier calle de Lechería sin encontrarte con algún grupo de niños jugando, muchos son hermanitos o hermanitas de participantes de Café con Leche, muchos muchachos colaboran en el cuidado de sus hermanos pequeños, pero quienes lo hacen especialmente y de forma más permanente son las niñas y mujeres jóvenes. Con este papel contribuyen significativamente al funcionamiento y desarrollo de la comunidad.

A los adultos muchas veces se nos olvida preguntar a los pequeños qué es lo que quieren o necesitan o no podemos ofrecerles más alternativas que las que conocemos. Por esta razón y tras años de trabajo con niñas y jóvenes, en Café con Leche nos propusimos crear un espacio diferente al que ya ofertábamos, exclusivo para las chicas que no quieren o no pueden practicar fútbol y adaptado a sus horarios para que sus oficios no queden desatendidos.

En el año 2019 hemos hecho un esfuerzo creciente para dar un espacio a los deseos de las chicas, para dar voz a sus sentimientos y preocupaciones y para comprender sus vivencias. A partir de dos reuniones mensuales, las chicas han marcado el ritmo de progreso del grupo y hemos logrado dejar a un lado la vida cotidiana por unas horas. Se ha formado una red que nos permite la expresión de nuestras emociones, el descubrimiento, la diversión, la visión de nuevas perspectivas, y el pensamiento crítico porque, ante todo, queremos pensar. Con el fin de contribuir positivamente en el ocio y conocimiento de las chicas, organizamos actividades sobre una amplia gama de temas, a veces enriquecidos por la presencia de invitados y oradores externos, la visita a otras instituciones y la ayuda de las participantes.

Al lo largo de una de nuestras reuniones tuvo lugar la siguiente conversación que expresa maravillosamente los pensamientos a inquietudes de estas jóvenes mujeres.

### *¿Qué es para ustedes vivir en Lechería?*

El barrio es inseguro. Para mí todo es mentira, las personas se ayudan, te dejan el gas o te cuidan a los muchachos, pero cuando te das la vuelta están esperando algo de ti. Allí no hay nada que hacer, yo no quiero vivir allí.

### *¿Entonces todas quieren salir?*

La verdad es que luego nadie quiere irse, todo el mundo quiere estar en Lechería.

### *¿Por qué? Debe haber algo positivo en este lugar donde crecieron.*

Yo estoy allí. Mi familia está allí.

### *Si no están de acuerdo con algunas actitudes, ¿qué pueden hacer para mejorar su comunidad?*

Ser diferentes, que enseñemos a nuestros hijos a ser respetuosos. Que nuestro grupo no sea así, no queremos mentiras en nuestro grupo, ni criticarnos.

### *¿Qué hacemos en el grupo?*

Muchas cosas diferentes, salimos de Lechería nos divertimos mucho, podríamos pasar un examen de sociales con las cosas que hemos aprendido. Nos gustó mucho aprender a cocinar platos dominicanos, algunas hemos practicado y los hemos probado juntas, a Deya le salieron muy buenos los quipes. De verdad nos encanta venir aquí, siempre es una sorpresa (el grupo), es muy interesante.

### *¿Cómo influye el grupo en su vida? ¿Qué ha cambiado?*

Nosotras nos conocemos casi de siempre, algunas somos amigas hace mucho, con otras no lo éramos y ahora sí. Hay cosas que hago aquí que luego puedo hacer en mi casa, y la gente que hemos conocido, también con Rosa. Todas hablamos más y hay confianza.



"Hablamos más y tenemos más confianza el uno en el otro."

Participante, 17 años





**¿Qué imaginan del futuro, de aquí a cinco años y qué desafíos presenta ese futuro? (entre algunas respuestas concretas)**

"Yo me imagino siendo cantante, se que es difícil y que hay gente que es mejor, pero tengo confianza y fe y me gusta mucho cantar."

"Me imagino estudiar enfermería, tener una casa y solo ir a Lechería a visitar a mi familia. A veces el dinero puede ser un problema para lograrlo, porque si en casa te dicen que no hay pues no hay."

"Me imagino tener una casa grande y un salón de belleza mío donde gane dinero y sacar a toda mi familia de Lechería para no volver a pisarlo nunca. Para mí no hay desafíos, yo se que lo puedo lograr."

"Me gusta verme organizando eventos, antes quería ser otras cosas como profesora pero la verdad que me gusta verme organizado. Lo difícil creo que es que a veces las personas te dicen que no puedes o que debes hacer algo que creen que es mejor para ti pero porque es mejor para ellos, pero no para ti."

**¿Qué solución hay a estos desafíos?**

Pensar en ti misma, que lo que otros creen no tiene que ser solo lo bueno, que tienes que tener fe y confianza. Tener confianza es lo más importante.



"No escuches lo que los demás dicen y cree en ti misma Lo más importante es la confianza en una misma."

Participante, 15 años



En 2019 se llevaron a cabo las siguientes actividades con el grupo:

- Taller: Objetos de cerámica
- Taller: Comunicación musical
- Decoración de cajas y latas: reutilización de materiales usados
- Aretes para uso personal
- Curso de baile Zumba
- Pulseras para la campaña CCLxMAS
- Excursión y paseo al jardín botánico de Santo Domingo
- Recolección de libros para la pequeña biblioteca de Café con Leche
- Taller: Expresión de emociones a través de collages
- Taller: Preparación de quipes dominicanos
- Organización de un mercado de pulgas
- Visita al Museo de Telecomunicaciones, Alcázar de Colón y Panteón de la Patria
- Visita a la Biblioteca Infantil y Juvenil de la República Dominicana
- Conferencia sobre la importancia del medio ambiente
- Taller: Lidar con las emociones
- Excursión autofinanciada (a través de los ingresos del mercado de pulgas) a las ruinas de Engombe
- Producción de repelentes naturales contra los mosquitos
- Batidas de frutas



## Patrocinadores

Café con Leche no sería lo que es hoy en día sin el apoyo de nuestros patrocinadores: Ministerio de Deportes y Recreación Embajada Alemana Santo Domingo, Escuela de Fútbol de FC Barcelona en Santo Domingo, Centro Educativo Santo Niño Jesús, Fe y Alegría.  
¡Le damos las gracias!



FCBESCOLA





# Nuestro equipo



# Medios de comunicación social



Te proporcionamos fotos, videos e informes a través de varios canales sobre los acontecimientos actuales.

¿Ya nos sigues?



cafe-con-leche.org



Café con Leche e.V.



@cafeconleche.team

# Visión, misión y valores

## Visión

Los niños, niñas y adolescentes tienen oportunidades ilimitadas de desarrollo en el camino hacia un futuro autodeterminado.

## Misión

Café con Leche encamina a niñas, niños, adolescentes y jóvenes con programas deportivos y educativos en un entorno seguro contribuyendo positivamente a la sociedad.

## Principio rector

Somos un equipo - Wir sind ein Team

## Valores

Café con Leche se rige de acuerdo a valores que tienen por objetivo potenciar a los niños, las niñas y los jóvenes como sujetos que aporten positivamente a su entorno y que sean multiplicadores. En la misma dirección, se propone garantizar el desarrollo a largo plazo mediante el deporte y la educación. Los valores centrales para nosotros son la responsabilidad, la tolerancia, el respeto, el compañerismo, la sinceridad, y el juego limpio.

Fútbol  
Alegría  
Futuro



CAFÉ  
CON  
LECHE

Fußball  
Freude  
Zukunft

C.F. Café con Leche  
Parque Ecodeportivo Caballona  
Caballona, Santo Domingo Oeste  
República Dominicana

[contacto@cafe-con-leche.org](mailto:contacto@cafe-con-leche.org)

Cuenta de Donaciones RD  
Club de Fútbol CAFE CON LECHE  
Banco: BanReservas  
Cuenta de Ahorro - 2403782655  
IBAN: 200012403782655  
BIC: BRRDDOSDXXX



Fútbol  
Alegría  
Futuro



CAFÉ  
CON  
LECHE

Fußball  
Freude  
Zukunft

Los cuadros de la tapa trasera fueron pintados por participantes de Café con Leche.  
[www.cafe-con-leche.org](http://www.cafe-con-leche.org)

